

## 教會執事 CHURCH DEACONS

李津、黃蔡香齡、陳秦麗珍、鄧馮愛玲、楊吳翠玲

## 聯絡電話 CONTACT NUMBER

教會秘書 Church Secretary: 黃蔡香齡 Carol Huang 08454636348

## 查經及團契聚會時間

### FELLOWSHIP & BIBLE STUDIES THROUGHOUT THE WEEK

#### 粵語查經團契 Cantonese Bible Study Fellowship

每週星期二(Tue)

暫停

#### 粵語查經團契 Cantonese Bible Study Fellowship

每月第二、四週星期五

暫停

#### 國語查經團契 Mandarin Bible Study Fellowship

每月第一、三週星期五

晚上 7:30 – 10:00

#### Growing Seed Fellowship (Foundation - Year 6)

每月第一、三週主日崇拜後

下午 4:30 – 6:00

#### Followers Fellowship (Year 7 to Year 13)

每月第二、四週主日崇拜後

下午 4:30 – 6:00

#### 客西馬尼職青團契 Gethsemane Young Adult Fellowship

每月第一、三個星期六(Sat)

晚上 8:00 – 11:00

詳情請向霍柏堅(Angus)弟兄查詢

『注意：若聚會時間或地點有所更改，將會另行公佈。』

## 下主日學當值老師及助手

### NEXT WEEK'S SUNDAY SCHOOL TEACHERS & HELPERS

Class Joy 喜樂班 (Age: 7-11 歲): 周維章 Thierry Chew, 陳磊 Lei Chen

Class Self-Control 節制班 (Age: 11 歲以上): 關莉蓮 Lee Kwan

## 下主日崇拜 NEXT WEEK'S WORSHIP

講員 Speaker	林堅宣教士 Mr Gordon Lam
傳譯 Interpreter	李嘉宏 Daniel Lee
領會 Worship Leader	楊吳翠玲 Sarah Yeung
領詩 Song Leader	黃蔡香齡 Carol Huang
司琴 Pianist	關百成 Joseph Kwan
司事 Stewards	鍾友興 Kelvin Choong, 林清秀 Michelle Lim
影音 Audio/Visual	鍾復興 Thomson Chung, 劉怡君 Jean Liu
茶點 Refreshment	羅沈秀顏 Sau Ngan Law, 黃劉蔚英 Judy Wong



# 米頓堅華人基督教會

MILTON KEYNES CHINESE CHRISTIAN CHURCH

Registered Charity Number: 1056899 Website: <http://www.mkccc.org.uk/>

通訊地址 Correspondence Address: P O Box 4018, Milton Keynes MK13 8XN

崇拜地點 Place of Worship: Christ Church, Purbeck, Stantonbury, Milton Keynes MK14 6BN

## 主日崇拜

### SUNDAY WORSHIP

二零一二年十二月三十日 下午二時三十分 30.12.2012 2:30pm

\*\* 安靜默禱，預備心靈敬拜 \*\*

\*\* Silent Prayer: Preparing our Hearts for Worship \*\*

1. 宣召	Call to Worship 《詩篇 Psalms 96:1-4》	眾立
2. 同心禱告	Prayer	眾立
3. 詩歌頌讚	Worship in Hymn	眾立
4. 祈禱代求	Intercession	眾坐
5. 經文誦讀	Responsive Reading 《詩篇 Psalms 24》	眾坐
6. 奉獻	Offering	眾坐
7. 詩歌	Hymn 《獻上感恩 Give Thanks》	眾坐
8. 聆聽主話	Hearing the Word of God:	眾坐
*讀經	Scripture Reading 《馬太福音 Matthew 2:1-18》	
*證道	Sermon 《寻找君王：博士遇見耶穌	
	In Search of the King: The Magi Meet Jesus》	
9. 回應詩歌	Response Hymn 《天使初報聖誕佳音 The First Noel》	眾立
10. 每週恩言	The Weekly Bible Verse 《馬太福音 Matthew 6:7-8》	眾立
11. 讚美頌及祝福	Doxology and Benediction	眾立
12. 歡迎及報告	Welcome and Announcement	眾坐
13. 崇拜結束	End of Worship	眾坐

講員 Speaker

張開江長老 Dr Kaichiang Chang

傳譯 Interpreter

胡文豪 Kevin Wu

領會 Worship Leader

鄧馮愛玲 Ailie Tang

領詩 Song Leader

關莉蓮 Lee Kwan

司琴 Pianist

關百成 Joseph Kwan

司事 Stewards

劉勇明 Gary Liu, 羅沈秀顏 Sau Ngan Law

影音 Audio/Visual

楊瑞峰 Sunny Yeung, 葉浩然 David Yip

茶點 Refreshment

彭雙吉 Roger Pang, 何坤 Jason Ho

【存喜樂、敬畏的心敬拜神】

## 我們的異象 OUR VISION

同心建立神的教會，成為：

- ✚ 見證生命的教會
- ✚ 有使命的教會
- ✚ 有屬靈辨察能力的教會
- ✚ 關顧的教會
- ✚ 警醒的教會

## 家事報告 CHURCH NEWS

### 1. 兒童青少年部 12月30日專題講座 Workshop on 30th Decem

今日崇拜後 4:30pm 兒童青少年部舉行專題講座，請各家長及弟兄姐妹留步參加。題目：為孩子禱告 Pray for Children，邀請張秦文娟姐妹分享信息。

### 2. 1月1日新年感恩見證分享會 Thanksgiving meeting on New Year's Day

教會於1月1日 2:30pm 舉行新年感恩見證分享會，歡迎弟兄姊妹踴躍參加，一同來數算神的恩典，見證分享過往一年個人或家庭經歷神的作為。會後有茶點分享，歡迎弟兄姊妹自由預備小食共享。如有任何問題或報名請與楊吳翠玲(Sarah Yeung) 姊妹聯絡。

### 3. 家事講座 Workshop on 13th January

教會定於1月13日主日崇拜後 4:30-6:00pm 有家事座談會，當中理事會將有教會新一年的異象與計劃的分享，並藉此機會增進所有弟兄姊妹對教會事工的關心，了解與溝通，歡迎所有弟兄姊妹踴躍出席參加。會後於副堂共享晚餐。

### 4. 溫馨提醒 Gentle reminder

請弟兄姊妹留意並提醒孩童藍色擦手紙切勿丟入馬桶，因已經多次造成堵塞。另外也請提醒孩童勿在教堂內玩球，以避免意外與危險。

\* 崇拜後禮堂外備有茶點，歡迎新朋友和弟兄姊妹共同分享及溝通 \*

*Please feel free to stay for sharing and refreshments after worship*

## 祈禱事項 PRAYER ITEMS

主禱文：我們在天上的父，願人都尊你的名為聖。願你的國降臨。願你的旨意行在地上，如同行在天上，我們日用的飲食，今日賜給我們。免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探，救我們脫離兇惡。因為國度、權柄、榮耀，全是你的，直到永遠。阿們！（馬太福音 Matthew 6: 9-13）

請為以下事情禱告：

1. 感謝神的同在，年首到年終帶領和保守，祝福無數。
2. 求神加添各執事的智慧和能力，策劃教會明年度各項事工。
3. 求神帶領教會眾弟兄姊妹在新的一年更加信靠順服，愛慕神的話語。
4. 為聖誕與新年假期間弟兄姊妹出遊出入腳步平安。

## 每週恩言 THE WEEKLY BIBLE VERSE

你們禱告，不可像外邦人用許多重複話，他們以為話多了必蒙垂聽。你們不可效法他們，因為你們沒有祈求以先，你們所需用的，你們的父早已知道了。  
馬太福音 6:7-8 (和合本)

And when you pray, do not keep on babbling like pagans,  
for they think they will be heard because of their many words.

Do not be like them, for your Father knows what  
you need before you ask him.

Matthew 6:7-8 (NIV)

## 讚美頌 DOXOLOGY

讚美一神萬福之源，天下生靈都當頌言；天上萬軍也讚主名，同心讚美父、子、聖靈。阿們。

## 上週奉獻收入摘要

### SUMMARY OF LAST WEEK OFFERING RECEIPT

<u>上週奉獻收入</u>	<u>常務費</u>
崇拜奉獻	£ 202.31
主日學奉獻	£ 21.93
退稅奉獻	£ 77.00
合共：	<u>£ 301.24</u>
建堂奉獻	£ 122.55
建堂退稅奉獻	<u>£ 130.00</u>
總數：	<u>£ 553.79</u>

各人要照著心裡所決定的捐輸，不要為難，不必勉強，因為捐得樂意的人，是神所喜愛的。  
(哥林多後書9:7 新譯本)

\*\*\* 鼓勵弟兄姊妹十一奉獻並參加退稅禮金 \*\*\*

(您的每 £1 退稅禮金奉獻教會可向稅務局申請 25p 退稅，如參加退稅禮金奉獻，請向財務部查詢。)